

ئەشنوگرافیا و لیکولینه‌وهی ھونھری میللی

دوكتور مجید حميد عارف

زانکوی بەغداد

کولیجی ناداب

پیشەکى

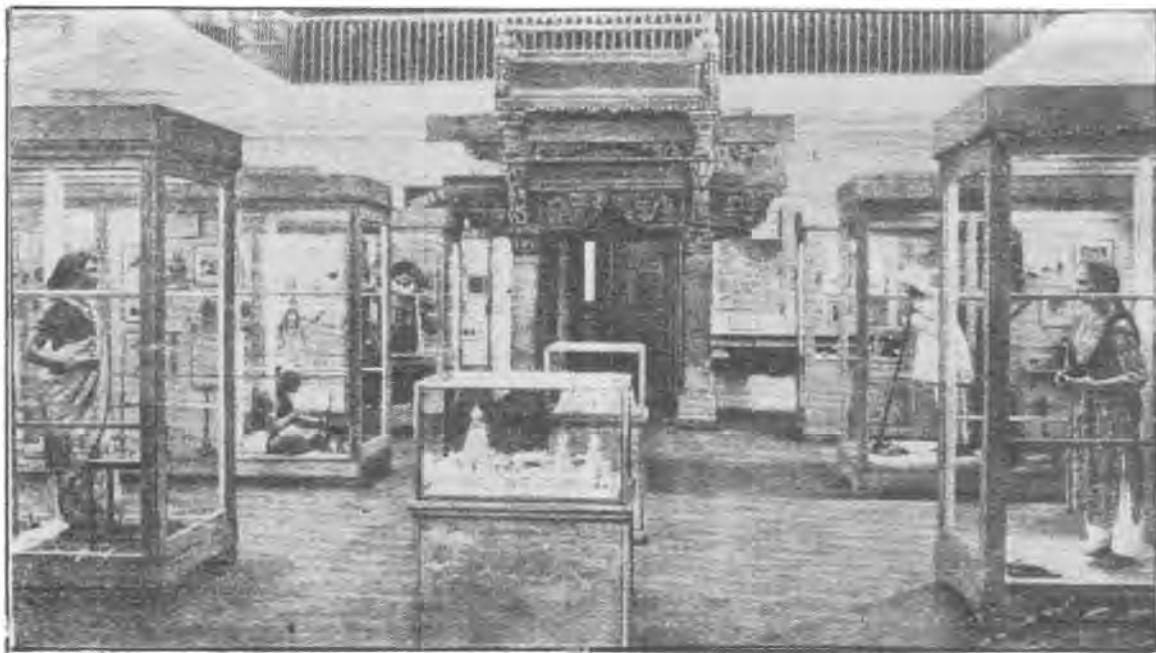
ھېبە لە دروست كردنى بايىخ پىدان و خوش و ستنى كەلەپورۇ ھونھری میللی ، ئەم كۆمەلگە يە ، يا بە شىوه يېكى تر ، ژيان دەيىتە ھاندەرىك بۇ تۈزۈرە كە كە زىاتر زانىارى بايەتى دەربارە ئەم كۆمەلگایە بىانى ، لە قۇناغى دوايش دا ، دەبى تۈزۈر بە ھۇۋ بىنگا تونانى تايىتى خۆى ، مامەلە لەگەل ئەم كۆمەلگایە بىكەت و سەرنجىان بۇ لای خۆى راپكىشىت و خوشەوستى خۆى بۇيان زىاد بىكەت .

ئەشنوگرافيا بىرىتى يە لە زانستى وەصف كردنى مىللەت و نەتەوە كان ، بەيە كەداچۇنى زاراوه زانستى يە كان ، واتە ئەو زاراوه ناوخۇى پىشان دەدات ، لە ئەلمانىاو ھۆلەندە زاراوه ئە (فولكسكىنده) (Volkskunda) كە بە واتاي زانستى كەلەپورى میللی دىت بەكاردەھىن . بە شىوه يېكى گشتى ئەشنوگرافيا و ئەشتوچىجا لايەنى رۇشنىيەرى میللی بە هەردو رووی مادى و رووحى دەگرىتىو . لە ھەمان كات دا فولكلور گىنگى دەدات بە لیکولینه‌وهى كەلەپورى میلللى سەر زمان ، يان ئەمدەبى سەر

لیکولینه‌وهی ھونھری میللی

، وە كەمەمۇ بەشەكانى ترى ئەنۋەرسولۇزى پشت بە ھەمە جۈزە كانى لیکولینه‌وهى مەيدانى دەبەستى ، بۇ ئەم مەبەستەش گەلنى بىنچىنەو دەستورو و ھۆى تايىتى ھېبە كە تۈزۈر دەگەرىتىو سەرى و لیکولینه‌وهى مەيدانىش دەبى لەسەر كۆمەلگائى ناوجەي بچۈركۈك و كەم ژمارەو سەنوردارى بۇ ئەوهى تۈزۈر ، يَا تىپىك لە تۈزۈرەن بىترانى بە تەواوى ژيانى ئەم كۆمەلگایە بچۈركۈك لە ھەمە لايەنە كانىيانىمۇ ھەلەبىسىنگىنى لە ماوهى يېكى كەمى دىيارى كراودا زانىارى دەربارە ئەم كۆمەلگایە لە بىنگا ئامادە كەردىنى بىلۇگرافياو دەست دەكەۋى ، ئەمەش بە ھۆى خۇيىشىنەوهى ھەمە زانىارى بىك كە پەيونىدى بەم كۆمەلگایە وە ھەبى وەك راپپورت و پەخشىنامەو تىپىنە گشتى يە كان ئەمەش لە رپووی زانىارى میز و وی و جوگرافى و ئامارى گشتى يەوە .

پاشان ھەل دەستى بە ژيان لەناو ئەم كۆمەلگائىدا ، لەگەل ژيانىش خۆى لە خۆى دا بايىخ و گىنگى يېكى تەواوى



لاینه نازه کانی پیشانداني که تور له هیندستان .

توانی سووده رگرن لئن بُو چاره سه رکدنی گیر و گرفته
مروقا یه کان .

ث مرغ نم زانسته بشداری له کیشانی پروگرامیکی روون
له خاله سره کی یه کان و پهیامه زانسته و نه ته وا یه تی یه که بُو
پیش خسته بر هم هنراوه کان له سوود له به کاره ترہ کان له
کیشانی سیاستی روشنبری و کومندایتی بُو همو مروقا یه تی
ده گه یه نیت .

بی ناسینی کو مله جیوازه کان (له نیو یه ک نیشتمان دا)
له یه کسی خزمه تیکی بنره تی یه بُو جی بُه جی کردنی له یه ک
گیشتن له نیوانیان دا، و شی کردنی وهی باری تایه تی هر
یه کیان و بُو دیاری کردنی گیر و گرفته ناو خویی یه تایه تی یه کان که
برو برووی ده بن، تیشك خسته سر نم بُه بیهسته گه و رانهی
که له بُرده می نم بی گه یشته ده و هستن، همو نم که ثامان بیجیکه
د توانزیت لیکولینه وهی زانستی مرغ خزمتی بکات .

ریگا کانی تویزیته وه و لیکولینه وه :

ثوانه ای بایه خ به هونه ری میلی ده دهن، زور سوود له
کوکردنی وهی نم زانیاری بانه و بردگرن که باوه له لیکولینه وهی

زمانی میللته که، نمهی ناسراوه وشهی (Ethnic) که ره گیکی
گربکی هم یه و واتای میللته، یاخود نمهوه دیت . له هم مو
زمانی میللته کانی سر رووی زه وی گملیک چمکی جوز - به
جوزی هم یه بُو وشهی نمهوه که به واتای هزا نیشتمانی، یان
جنی نشینی دیت و کو گلی عیراق، یان میسری، یان
بنگلیزی، یان نمهوه و کو گلی عرب، فرهنگی،
ژرمانی . به لام وشهی (Folk) ره گیکی ژرمانی هم یه و واتای
(گل) دیت، به لام (Lore) واتای (حکمه) دیت . به لام ورگرانی
وشهی بُو وشهی فولکلور واتای (حکمه) گل دیت، یان
(بی زانی میلی) ^(۱) دیت .

نه شولجیا نه شنگر افیا و فولکلور بشداری ده کمن هروه کو
دیاردنه له زانستی نه شر و بولجیا کو مله لایه تی له شی کردنی وهی
په یه ندی به کارلی که ره کان و کارلی کردنی گبوراوه له نیوان
روشنبری جیوازه وه، نه جا نه گهر نممه روشنبری کی پیشکه و تنو
بیت، یان سه ره تابی بیت که نممه ش به یه که باندی
شارستانی ده ناسری، یان روشنبری، هروهها نه نجامه کانی
کارلی کردنی گبوراوه له نیوان روشنبری به جیوازه کان هروهها



(دهول کوت) نمونه‌یدک بُز کلتووری روزه‌لات

زور هوندری میللی همیه که تهنجا به نووسین و باس کردنی ناتوانین بیان پاریزین هرچند نوسر زور وردین و بهینی لباس کردن دا ناتوانی وینه‌یکی تهواوی ثم هوندره میللی به بگمه‌یه‌نیه خوینه‌ر بی ثموهی پشت به وینه‌ی فوتوگرافی بان سینه‌مانی بیهستی. پیسویسته پنهنجه بُز ثموه را بکیشین که تویژه‌ری ثئونگرافی له کاتی وینه‌گرتن و زانیاری ورگرتن دهبن ره‌چاری خووره‌شت و داب و نهربتی کومه‌لایه‌تی ثم کومه‌لگایه بکات که لیکوئینه‌وهی لمسه‌دهکات و به هیچ جوریک هستیان بریندار نهکات وله خوی دوریان نهخاته‌وه، بُز نمونه زور کومه‌لگا به هیچ جوریک رازی نابن که وینه‌ی شوینه پیروزه‌کانیان، بان ثافره‌ته‌کانیان بگیری. همندی له زانیانی

نهنیش رو بولوژی و کو تبیینی کردن و سه‌رنج دانی خووره‌شت و هملس و - که تویی روزانه‌ی کومه‌ل و به کاره‌ینانی ثامیره میللی‌یه‌کان و بیروباوه‌بریان و نهینی و سونگه‌ی ثم به کاره‌ینانه، تویژه‌ر هم‌سوو زایباری‌یه‌کان تومارده‌کات و رینکی‌دهخات له لیسته‌یکی تایه‌تی و پشت به وینه‌ی فوتوگرافی و نمونه‌وه لسته‌وه ده‌به‌ستی، دوایی به جیاوازی همریه‌ک لم ریگایانه به دریزی باسی ده‌کین.

۱ - تبیینی:

تویژه‌ر، یا ثم کسمی که بایم خ به کوکردن‌وهی هوندری میللی ئهات پیسویسته زور وردینانه و قول سهیری هم‌سوو لاینه‌کان بکات و زور سه‌رنجی تهواوی ثم بایم‌تانه بدان که دهستی که توون هروده‌ها میشکی خوی لمسه‌وه دابنی که پاریزگاری هم‌سوو زایباری‌یه‌کان بکات که له میشکی دا چه‌که‌ریان کردووه، تاویه‌ناوش بگه‌رینه‌وه سه‌رچاوه‌ر تبیینی‌یه‌کان بُز یه‌کالا کردن‌وهی بایم‌ته‌که‌ی، هروده‌ها دهبن تویژه‌ر تام و چیز له هم‌سوو لاینه‌کانی که‌لت سوره روش‌بیری گشتی وریگری، له روش‌بیری ماددی و هوندری و ئهدبی و زمانه‌وانی و ... هتد، ثم لاینه‌نیه روش‌بیری هرچه‌نله دورویش بیت له خودی بایم‌ته‌که، تویژه‌ر هر پیسویستی بی‌دهبن و کلکی لی ورده‌گری. وینه‌گرتني فوتوگرافی به یه‌کیک له گرنگترین بیگاکانی تومارکردن ده‌زیمردری بُز رون کردن‌وه و ساغ کردن‌وهی هوندره سمه‌هه‌تایی‌یه‌کانی کومه‌ل زور جار وینه‌ی فوتوگرافی جیگای نووسین و باسی دورو و دریز ده‌گرینه‌وه و زانیاری زیاتر و وردتر به دهست دهخات، له نووسین و باس لیوه‌کردن . . . به تایه‌تی له بواری همندی هوندری میللی جوانکاری و جل و بیرگ و خشل و زیر . . . یا همندی نهخش و نیگاری سه‌بیار و گویرو ثامیره‌کانی راوشکارو شتی تر که ناتوانین به هیچ جوریک له دیرینخانه بیان پاریزین تهنجا به وینه‌ی گرتن نهبن . . . که‌واته وینه‌گرتن زور هوندری میللی ده‌پاریزی له فه‌وتان و له‌ناچجون.



نمونه‌یهک بو کەلتۈرى خوارووی رۇزىھەلاتى ئاسيا

نمۇ زانىارى يانە كە توپۇزەر چىنگى دەكەۋىت هېچ بايدىخىنى
نایىن ئەگەر سىنورى كات و شوين و بارى كۆمەلائىتى بو
نەكىشىنى، بۇيە پىوستە توپۇزەربايخ بە كات و ساتى دەركەۋىتى
پىشە، يا ھونەرە پىشەسازى يەكە بدات و ئاگادارى ھەمۇ
گۈزىانەكان بىت لە ھەمۇ قۇناغەكانى، تا دەگانە باشتىرىن
ئەنچام و پۇوتىرىن شىۋى، لەلايەنى كۆمەلائىتىش توپۇزەر دەبىن
رەچاوى بەكارھىنان و دروست كەدەنلى پىشە جۇراوجۇزەكان
بىكتە، ھەروەھا دەبىت تىپىنى جۇراوجۇزى نەو ھونەرە
پىشەسازى يانە بىكتە لە زۇر كۆمەلگەنلىكى جىاوازدا.
دەبىت توپۇزەر ئەشۇگرافى زۇر ئاگادار بىن لە ئاپاستە كەدەنلى

ئەشۇگرافى پەنا دەبىنە بەر وىنەگەرتى سىنەماىي بەتايمەتى ئەگەر
مەيتىان ھەنگاوهەكانى پىشەنلىك لە پىشەكان لە سەرەتاوە، تا دوا
قۇساغەمەل بىگرن، وەكىو دروست كەدەنلى گۈزەو داتاشىن و
حۇش كەدەنلى بەردى مەرمەپەر بۇ بەكارھىنانى لە ژيانى بۇزىانى
ھەندى كۆمەلگەنلىكى سەرەتامى دا.

بۇيە زۇر پىوستە توپۇزەر بىزانى كاميراي سىنەماىي بەكاربىنى
مەكتەپلىكىنەوە كۆكىردنەوە ھونەرى مىللەي، كە دەبىتە ھۇى
قۇرمائىكى لە كارو تا ئەۋەي ھەندى جار جىنى دەست خىتنى
بېتىنە ھونەرى و تۇماركەدەنلى نىمۇونەي نەخش و نىڭارى سەر
قەپ و قازان و ھى تىر دەگەرتىنەوە بىناغەنلىك بۇ لېكۈلىنەوەكانى سەر
ھەنگانىڭارى بۇشىپەر لە بوارى بۇشىپەر ماددى كۆمەلگەنلىكى
سەرەتاىي بەكان پىنگ دېتى.

دەگۈنجى توپۇزەر ئەشۇگرافى بە گۈزەرە زانىارى وەسفى،
دەربارەر بۇشىپەر كۆمەلگەنلىك جىاوازەكان لە بارەپلىي پىش
كەمۇتىنە كۆمەلائىتى و شارستانىنەكان دا، يەك دەگەرتىنەوە، ئەو
كۆمەلگەنلىك دەشى لىك براوین، جا نازانىن ھەل و مەرج و
ماكە شۇينەوارى بەكان دەنە خاتەمە سەر ناتىنى تەكەنلۈزى و
تابۇرۇرە و ئايىنى و رامىارى، بەمە بىنلى بەراوردۇ ساغ كەردنەوە
بىنراوە بابەتى بەكانى بۇ خوش دەكە كە گېنگى خۇى
لە يەكالا كەردنەوە سەرەتى بۇشىپەر ئەو كۆمەلگەنلىكىنە ھەيە.
2 - چاوبىنى كەوتىن.

بىنگەي دوووم لە كۆكىردنەوە لېكۈلىنەوە ھونەرى مىللەي چاو
بىن كەوتىنە، لەمەشىان توپۇزەر ئەشۇگرافى دەبىن پىسپۇرۇ زانا بىن
وا لەو كەسە بىكتە كە چاوبىنى كەوتىنە لەگەل دەكتات دلى بۇي
بىكتەمە ھەمۇ شىتىكى بۇ باس بىكتە، دەربارەر ھونەرى
پىشەسازى بەرمەزامەندى خۇى، بىن گومان و ردېبىنى و توانى
توپۇزەر زۇر شىتى بۇ بۇون دەكتەمە دەربارەر ئەو كەسە
لېكۈلىنەوە لە سەر دەكتات لە بۇوى كەسايىتى و بارى
كۆمەلائىتى بەھە، ئەمە بۇ زىباتر پشكنىن و چاوكېزبان بۇ
بەدەست ھېنانى زانىارى دەبىن توپۇزەر راستە و خۇز چاوى بە خاودەن
پىشەكان بکەۋىت، وەك خاودەن پىشە جادووگەرۇ فالچى و
كەسانى تر.

به ئازادى بېرۇ پاکانى دەرىپىرى، تۈزۈر تۇمارى بېرۇ پاکانى ئەو كەسە دەكەت.

لېكۈلېنەوهە كانى ئەئۇگرافى ئەوهى سەلماندۇرە كە ئەم بېگايە زۇر سوودبەخش دەبى لە پراكتىدا، بەمەش تۈزۈر باسىنگى

پرسىyar لەو كەسەي كە دەبەونى لېكۈلېنەوهى لەسر بکات، نابى هەستىيان بىرىندار بکات چونكە نامە زىانى زۇر دەبەخشىتە لېكۈلېنەوهى مەيدانى، هەروەھا دەبى لە كانى چاوبىن كەوتىن دا لە بابەتى گشتى يەوە دەست بېن بکات و سەرچەن و تىبىتى گشتى بېت دەربارەي بابەتىكى تايىھتى و ماوە بدانە لايەنلى دووەم. كە



نمۇونەيدەك بۇ كەلتۈورى ھيندستان.



مولی نهزادی مرؤفایه‌تی - (موزه‌خانه‌ی نئونوگرافی لینیتفراد)

پرسیار ئاراسته‌ی تەمن زۇره کان بکات، بىرلە تەمن بچۈوكە کان، چونكە جىاوازى تەمن و پله‌ی كۆمەلایەتى مەرجىيىكى بەرەتى و ردېنى و لىزانى بەكارەتىنى ھونمۇرى مىللى يە.

تۈزۈرەر نئونوگرافى دەبىن چاوى لەۋەوە نەبىن كە لە يەك چاوابىن كەوتۇندا بىگاتە ئەنجام و لە يەكىم جاردا ھەممۇ زانىيارىيىكى چىنگ كەۋى، بەلكو دەبىن بەرە بەرمۇ لە زىاتر لە يەك چاوابىن كەوتۇندا بىن، چونكە پەلەكىردىن لە لىكۆلۈنەوە ئەنجامى باش نابەخشى.

تۈزۈرەر دەبىن بىزانى چۈن تاكە كەسىكى ئەو كۆمەلگايىھى لىكۆلۈنەوە لەسەر دەكتات، ناتوانى ھونمۇرى مىللى ئەو كۆمەلگايىھى لە مىشكى خۇىدا ھەل بىگرى و ھەمۇۋ لايەنە كانى بىزانى، چونكە زۇربىزى زۇرى ئەندامانى ئەم كۆمەلگايىھىش جۇزو شىپۇو ھىماو ئەركى ھونمۇرى پىشەسازى يە مىللى يە كان يان نازانىن و دەركى بىن ناكەن، زانى ئەنلىرى سولۇزى (رالف - لىتون) ئەم لايەنەي لە

زۇرى دەست دەكەۋىن و نزىك دەبىتەوە لە راستى و دروستى كارە کان. هەندى جارى واش ھېبە تۈزۈرەر دەتوانىت ئەم چاربى كەوتە بە خۇشاردەنەوە لەزىز پەرەدەيەكى تردا ئەنجام بىدا، وەكى ئەوهى كە ھاتسوچۇزى جادووگەر و فالچى يە كان بکات و سەردانىيان بکات وەكى مامىلىيکى وان لە بارو دۇنخى تايىھىتى دا، بەشدارى نەرىت و بۇنۇ ئاهەنگە مىللى يە كان بکات، لەمەشيان رادەي سوود وەرگىرن و زانىيارى وەرگىرن بە بىنلى ھاتۇرىسى و پىپۇرى و تواناى تۈزۈر دەبىن، لەم حالە تەدا نابىن تۈزۈر ھېچ نىشانەيىكى لىكۆلۈنەوە لى - دەربكەۋىت كەس ھەستى بىن نەكتات و لە نيازى نەگات.

پۇيىستە تۈزۈر لە كاتى لىكۆلۈنەوە زور لە سەرخۇو نەرم بىن وەرروالە گفتۇگۇزدا، لەبىر ئەوهى گەر ھاتۇو ژمارەي ئەو كەسانەيى كە چاوى پىسان دەكەۋىز زۇر بۇون، ئەوا تۈزۈر وەلامى جىاجىيە دەست دەكەۋىت ئەمەش دەبىتە ھۆى سەر نەكەتنى لىكۆلۈنەوە كە، خالى گىنگىزلىش ئەۋىيە كە تۈزۈر دەبىن



ثاوریک له کلتوری میللاتانی ئەفریقیا
(موزه‌خانه‌ی ئەثنوگرافی لینیسغراد).

زۇرتىن زۇمارە لە ئارە زۇو مەندانىي كە بەشدارى كۆكىرنەوهى ھونەرى مىللى دەكەن، وە كۈۋەتپۈگىايە كە ھەندى ئامۇزگاىيە كانى ئەثنوگرافى لە يەكتى شورەوى و فنلەندە گىريانە بەر ئەويش بە دروست كىرىنى چەند پىش بېكىيە كى سالانە كە هەر يەكتىك لەم پىش بېكىي يانە تايىھەت دەبىي بە كۆكىرنەوهى جۈزىكى دىبارى كراولە فۇلكلۇر و كلتورى مىللى، ھەزاران كەس بەشدارى ئەم پىش بېكىي يانە دەكەن، ھەندى دەزگا، كە بايىخ بە كلتورى دەدەن چەند خەلاتىك تەرخان دەكەن بۇ سەركەتوھە كان لەم بوارەدا. لە بېكىاي ئەم پىش بېكىي يانە دەستەيىكى بىلاو بە ھەموو ناوجە كان و بۇ كۆكىرنەوهى ھونەرى مىللى، ياسەرتايى، ھەندى جار تۈزۈمەر پەنا دەباتە بەر داهىنەن و چارەكىرىنى ذاتى بۇ بە دەست خىتنى يارمەتى لە

كىنیەكەي (ليکولینەوهى مروف) بۇون كردىتەوە دەلى٠ . . . تاكە كەس ناتوانى سەرجەمى كولتۇر و روشنىپەرى كۆمەلەكەي خۇي بىزانى . . . سادەترىن شىوهى كەلتۈرۈ زۇر لەوە دەولەمەندىترو فراوان تەر، كە تاكە كەسىك ھەموو بىزانى، لەبر ئەو پارچە كەرنى دەباش كەرنى و تايىھەنمەندى و پەيدا كەرنى لە فرمان و كارەكەي خۇي بەرنيك پېنىك و سەركەم تووانە بىاتە سەر بەبى ئەوهى سەرجەمى گىشتى كۆمەلەكەي بىزانى، تاكە كەس تەنبا لايەنلىكى شارەزايى پەيدا دەكتات

لایەنە كانى تەريش بۇ ئەندامانى تەرىپەن دىلى كە جى بەجىن بىكەن لە ھەمان كات دا، دەبىين ھەموو كەسىك دەتوانى بەشدارى زۇر لايەن ئەم كەلتۈرۈ گىشتى يە بىكەت بەلام خۇي ناتوانى بە كردهو بەشدارى بىكەت، بۇونىھ پىاونىكى شەل زانىارى تەواوى ھەيدە لە شەپرو شۇرۇ ھەلمەت بىردىن ھەرچەندە خوشى ناتوانى بەشدارى بىكەت، دەتوانىن ھەمان شت بلىنن لە سەر تاقىمكى تايىھەتى لەنان ئەم كۆمەلەدا بۇونىھ ھەموو پىاونىك ئەوشتەنە دەزانى كە بۇ ئافرەتى دووگىيان «حومال» قەددەغەيدە، بەلام زۇر ئاشكىرابە كە ھىچ پىاونىك داواى لىنى نەكراوە كە ممارەسى بىكەت^(۲) لەبر ئەم بۇ تۈزۈمەر ئەثنوگرافى باشترە كە لە چوارجىنەوهى گىشتى ھونسەرە مىللى يە كان دەست بە ليكولينەوهى بىكەت، وە كۈپەشەكان، ھونەر بابا كان و ناوجە كانى روشنىپەرى و كەلتۈرۈ دەوروبەرى، دواى ئەمەش لە ھەر ھونەرنيك لەم ھونەرانە چەند نىسونەيىك ھەل دەبىزىرى و ليكولينەوهى لە سەر دەكتات، رەچاوا كەرنى بابەتى كەلتۈرۈ گىشتى دواى ئەويش بابەتە تايىھەتى يە كانى كەلتۈرۈ لە پىشىيەكان و وەرزىرۇ جووتىارو راچىي و گەورە پىاوانى ئايىن و منداڭ و نىشان كەرنى كەلتۈرۈ ھاوېش لە نىسوان ئەم دوو تاقىمەدا دەورىنگى زۇر گىنگى ھەيدە بۇ تۈزۈمەر لە سەركەم توپىنى كارەكەي، لەتكە ئەم دوو بېكىايەش دا بۇ كۆكىرنەوهى كەلتۈرۈ مىللى، ياسەرتايى، ھەندى جار تۈزۈمەر پەنا دەباتە بەر داهىنەن و چارەكىرىنى ذاتى بۇ بە دەست خىتنى يارمەتى لە

ریگاوه هزو ئامیری تەكەلۇزى نوئى، وەکو فىلمى فوتۆگرافى و سىنەمايى و توماركەرى دەنگى كاتى ئىستامان ماۋەيىكى باشتى بۇ توپۇزەرى ئەشۇگرافى رەخساندۇووه، توپۇزەرە كۆنەكان دەبوايە تەنبا پشت بە تواناوز زېرەكى و مېشك و بىرى خۇبىان و تواناي دەرىزىن بە زمان و لە بىر نەچۈونە دەبەست (وەکو جل و بەرگ و خشل و نەخش و نىڭارى شتە جۇراو جۇرەكان) دەبوايە، ئەم زانىارى يانە بەتەواوى لە مېشكى خۇى بېارىزى، بەلام توپۇزەرى رۇزگارى ئىستامان باشتىرىن ئامېرۇ داهىنائى ھوئ زانسى بەكار دېنى لە كۆكىدىنە دەنگى كۆنەرەي مېللە پىش ئەۋە دابەشيان بىكەت و شى يان بىكانەوە.^(۲)

كوبان كەردىنە دەنگى كۆكىدىنە لىستە كۆكىدىنە دەنگى كۆكىدىنە بەنەرەي بلاۋەرە دەنگى كۆكىدىنە - كان دەبى كە بۇ ئەم مەبەستە بەكار دىنى، ئەم بلاۋەرە ئەش لەزىز ناوى (لىكۈلىنە دەنگى مەيدانى بۇ توپۇزەرە لادەكان) لە يەكىنى شورەسى، نۇرسەرە ئەم بەشدارى يەكىن لە نامىلەكە كانى كەردىنە بە لىكۈلىنە دەنگى نەزىز ناوى (داب و نەرىتە مېللە يەكانى خېزانى كوردهوارى لە شارى سليمانى لە عيراق)

- توماركەرن و رېزك خەستى زانىارى يەكان -

پاش وەدەست ھينانى ئەنەن زانىارى يانە كە پەيوەندى بە كولتسۇرۇ ھونەرە مېللە كۆمەلگا يەكانە كە دەنگى كۆكىدىنە دەنگى



يەكم موزەخانە ئەشۇگرافى لە روسىيا (لينفراڈ - كە ئىستا لېپېفرەدە).

توپۇزەرەممو ئەنەن زانىارى يانە، كە دەستى كەوتۇون، لەسەر چەند كارتىكى قەبارە گەورە توماريان دەكەت و دابەش و پۇل پۇلىان دەكەت بەپىنى مىزۇو جىڭاۋ بابەتكە، ئەمەش كارى توپۇزەر ئاسان دەكەت بۇ دەركەنلى زانىارى يەكى كە بىمۇنى بۇ لىكۈلىنە دەنگى.

باشتىر وايە توپۇزەر پەنا بەرىتە بەرىنە كىشانى دەستى و فۇتۆگرافى بۇزىدە كەنلى زانىارى دەربارە ئەش و نىڭارى

ئەشۇگرافى دەبى ئەم زانىارى يانە لە لىستە يەكى رۇشنىبىرى دا، توماربىكەت بىگومان كارى كۆكىدىنە دەنگى كولتسۇرۇ ھەر كۆمەلگى دەبى بەتايىتى لايەنى رۇشنىبىرى رەچاوبىرىنى، لەبەر ئەۋە كولتسۇرۇ رۇشنىبىرى بابەتكى ئاللۇزۇ تىكەلاؤ ھەر وەك زانى ئەشۇگرافى (ئەدوارد تایلە) پەنجه بۇ ئەم راستى يە رادە كىشى، ھەروەھا ھەممو لىكۈلىنە دەربارە كۆكىدىنە دەنگى توماركەرن و توپۇزەنە دەنگى كەلتۈرۈ ئەم راستى يان دووبات كەردىنە.

سدر قاب و قاچاغ و جمهه و گوسکه و سه به تمو مافورو رو شتی تر، هروهه کامیرای سینه مايش پیوستیه بونیزه ره بونه نگاو همل گرتني پشنه نیك له سره تاوه، تا دوا قوشاغي هروهه ده توانزه سوده لمو هونره ميليانه وربگيری که تا نیستا چند نمونه يه کيان ماوهه لمناو نه چوون، ثم نمونانه کوبکريته وه له ديرينخانه يكى ميللى، بهمچه ماوهه يكى باش بونیزه ره کانى پاشه بزد دهه خسى که سوده لم نمدونانه وربگرن له لیکولینه وه کانیان دا.

ثهولیسته و بیانه کلت سوریانه که توپزه ره ئشنگرافی دهستی ده که وی به سرجاوهه يكى میز و وی زور پیوست ده میزه لیکولینه وه ئشنگلوزی له دوا روزدا، قوتایانی زانست و ئوانه بايدخ بهم لاینه دهدن ده توانن بگه رینه و سدر ئه سرجاوهه له زیر روشانی ئم زانیاری بیانه نه خشی ئشنگلوزی کومه لگای مرؤفایه تی دروست بکهن، هروهه زانیاری بیه کی کلت سوری زور دهرباره ناوچه شارستانیه تاوه دانه کان ده خانه پوو.

لیکولینه وه هونره سره تاوه باسي لاینه کانی بیرو بیرونی مرافقی سره تاوه ده کات له دیارده سروشته کان وکو زموی و ناسمان و ئستیره کان، چالاکترين و فراواترین بایته سره تاوه که واینی روچيه و گردوون و ده رورو بیریتی که شته سره که کانی دره خت و گیان لبهه و بی گیانه، پاشان دیته سدر باسي دیارده کانی که پهیوندی راسته و خوی به مرافقه هه به و پنهوی لکاوه وکونه شتھ گه ری و پزیشکی ميللى و خمون و جادو و گه ری، ثم زانیاری بیانه له ئرشیفیکی تایله تی کوده کریته وه ده پاریزره، زور له ناموزگا و ده زگا زانستی به کان لسمر ئم ریگایه روشتوون له جیهاندا لبه رگنگی باسه که له کومه لگای سره تاوه به پس و لانه بذنانه یه پیش که توکه کانی تا ئشنگلوز یا ده گاته ئاستی زانستی لسمر دهستی باز رگان و پیاوه ئاینی يه مژده هینه ره کان (مبشرین) بزووتنه وه کوکردن وه کلت سوری گلانی غبره تموری (له کونه وه به سره تاوه ناویان ده بدن) جموجول و چالاکیه کی زوری بخویه و بینی، له دواي ئهمش له ریگای زاناو پسپوره هملمه زانستیه کان،

که بەتايیه تى بۇئم مەبە... بە رەوان دەکران، لەلايمەن ولانە ئىمپریالىستە كۈلۈنىيالىستە كان زور پشت گىرى لەم، دەکراولە ئەرشىقى تايىه تى ھەل دەگىرا (زور بە زورى زانىارى كۆمەلگانى سەرەتائى لە ولانە داگىركەرە كان، ئىمپریالىستى كۈلۈپاڭ پەنائى دەبرە بەر ئەم زانىارى بانە بۇ چارە سەركىدى گېرگەرفتى ئەم ولانەنە كە داگىرپان كردوون).

بەلام ئەمرۇلە لىكۈلینە وەي هونرە ميللى لە هەم سو ولانىكە وە بايدخى بىن دەدرى، زور هەولىش دراوه لە لايەن ئەوانەي کە بايدخ بە لىكۈلینە وەي هونرە ميللى دەددن بۇ دانى ئەتلەسيكى تايىه تى بۇي، بۇ پرەردنە وەي كەلەن و كەلەبەرى میز و وی بە لەل تۈورى ميللى دا، باوه كۈرۈگانىك بۇ دابەش كردنى سەرنىشىنە كانى، بە جۈرۈ توپزه رەب ھۇى ئەم ئەتلەسە وە بتوانى لىك چوون و جىاوازى و رېك خستن و دابەش كردنى جىنگاوشۇن لە جىنگا ئاۋەدانە كان بىانى زىياتر لە كەلتۈورە كە بگەين و توانى دېتى لايەنە پاستە كانى شارستانىيە تەكمان ھەبىن.

ھروهه ناخشە بەكاردە هيئىتى بۇ دەست نىشان كردنى ناوجە شارستانىيە كان كە كەلتۈورە ماددەيە كە سەر بەم شارستانىيە تەبە، ئەم كەلتۈورە پەيپەندى بە بارو دۆخى سروشى يەوه ھەبە، ئەمەش بە ئاشكىرا دەرەدە كەمۆي لە خۇرۇپەشەت و داب و نەرىت كە پەيپەندى بە چالاکى ئابورى ھەبە و كۈشتۈكال و شوانكارى، هروهه داب و نەرىتى چىشت دروست كردن و نان خواردن، هروهه جۈرۈ دروست كردنى خانۇوبەرە و ئەو شستانەي کە لىنى دروست دەكىزىن و بۇنى ئەم شستانە لە ناوچە كە و پەيپەندى بە ئاواو ھەواي ناوچە كە وە، كە بە بىن ئەم ئاواو ھەواي بەرزى و تىمى خانۇوە كە و گورە و بچووکى پەنچەرە و ژورە كانە و ھەبە.

ھەمان شت بە گۈزىرە جل و بەرگى ميللى و بەنگ و شىوه و ئەو شستانەي کە لىنى دروست كراون و بۇنە ھۆي لە بەر كردىان و نىرخ و بەھاوا رازانىدە وەيان و كەنلى شتى تر. خوش ويسقى هونرە سەرەتائى دەورىنەكى گورە ھەبە بۇ بۇچونە كانى توپزه رە دەماغى سازدان دەربارە ژيانى سەرەتائى، گېنگى

کۆمەلایەتى و زەوشت بەرزى ھونەر لە گەشە كىرىدىكى بەردهوامە دەكى ھۇيىك بۇ كارامە كىرىدىنە كۆمەل و لەلايدىكى تىرىش بۇ گەشە - كىرىدىنى تاكە كەس.

ھونەر گۈنگىيەكى كۆمەلایەتى زۇر گەورەي ھەيمە يەكىكە لە ھەرە چەكە كانى مىملانى لە پىناوى ژياندا، ھونەر بۇ زۇڭكارى نەمرۇمان ماوەتەوە وەكۆ نېخىكى كۆمەلایەتى ناراستەخۇزىياتى نەمەي وەكۆ جوانىيەكى راستەخۇ، ئەمە خوش وىستى ھونەرى سەرەتايى و ژيانىي سەرەتايى دوور لە داب وىرىپى شارستانىيەتى نەمرۇمان پائى بە زۇر لە گەنجەكان ناواھە كە تام و چىز لە ژيانىي سەرەتايى ناخوش وەربىگەن، ئەورۇپەكان وەكۆ گەشتەر سەر لە كۆمەلە سەرەتايى يەكان دەدەن و خوشى لە ژيانىيان وەردەگەن بى نەمەي توْزقالىك كار بىكانە سەر مىشك و بىرى شارستانىيەتى نەمرۇيان.

ئەمرۇ، زۇر لە ئەنثروپولۇز يەكان ھەولى زىنەدووكەنەمەي زۇر بەھاى كۆمەلایەتى كەلەپۇر دەدەن، لەراستى دا ئەم بەھايانە زۇر بەھاى ترى لاچاڭ دەبەخشن مەرۇف ھەرچەندە لە راپۇر دەرۇنلىك بۇوە لە بۇوى مىزۇوي دەرۇونىي و جوانىكارى زىاتر شىھەكان شاكارو ئاسان تر دەبن لەبەر نەمەي (ھەندى جار) شەوق و ئارەزۇو بایەخى زىاتر دەبى.

زۇركەس تىورى پىشكەوتىن توورەمەل دەداو دان بەمەدا دەنلى كە ھونەر ژيان لە راپۇر دەرۇدا زۇر باشتى بۇون لە ئىستا، ھەر لەبەر ئەمەش داواي ھونەرى سەرەتايى دەكەن و لايدەن باشەكانى باس دەكەن و باسى لايدەن خرابى ھونەرى ئەمرۇمان دەكەن، بەلام چاكتىر وايە كە چەند ھەلەيىكى دىياركراوى ژيانى ئەم سەرەدەمەمان بۇون بىكەنەوە كە لە ژيانىي سەرەتايى دا نېبۇوە. پىداویستى زانستى ھونەرى مىللەي مىللەي كەلەپۇر بۇنە ھۆپىيەت بۇون بە دروست كەنەنە ئەنثروپولۇزى بۇ پاراستى ئەم ھونەرە مىللەي بە تايەتى گۈنگى مۇزەخانە وەكۆ كارىكى زانستى پەروردەمىي لەم دوايمەدا پەرەي سەندۇوە. مۇزەخانە بە بىرى مىللەت دەزەندرى، ھەر گەلىك راپۇر دەرۇي لە بىر بىكەت ئەمرۇ دەھاتۇولى لەرزوڭ دەبى، ھەر كەسيك راپۇر دەرۇي خۆي نەزانى نەزان و سەرگەر دان دەبى

ھەرە كە نۇسەرەي رۇمانى شىرون وادەلىن. مۇزەخانە بە شىۋەيىكى گىشتى پىشان دانى كەلەپۇر بە شىۋەيىكى رېنگ وېنگ، ھەل گەرتەن و پاراستەنە لە نەمان، رېنگايەكە بۇ پەيسەندى كەن بە جەماوەر و روْشىپەر كەن دەن و گەشە كەنەنەي چەشمەي ھونەريان. سەدەكانى ۱۷، ۱۸ بە تايەتى پاش شۇرۇشى پىشەسازى لە ئەورۇپا ئارەزۇوی كۆكەنەمەي شۇنەوار و ئەنتىكى مىللەي كەلەپۇر بە خۇيەوە بىنى، جىڭە لە كۆكەنەمەي شىتى بەنرخ لەناؤ چىنى دەولەمندۇ ئەمېرەكان، ئەم كۆكەنەمەي شىتى بەنرخ لەناؤ چىنى دەولەمندۇ ئەمېرەكان، ئەم دروست كەنەنەي شىتى بەنرخ لەناؤ چىنى دەولەمندۇ ئەمېرەكان، ئەم چىنانەش گەرانە بە داواي شىتى بە دەگەمنەن و نرخ بەھا وەك ئارەزۇوېنگ و لايدەنلىكى معەنەمەي ھونەرى و شۇنەوار، ئەمە لەلايدەكى تىرىش ئەم چىنانە زۇر پېرىستىان بە ھاندەرېنگ ھەبۇ كە گىيانى راپەرین و بەردهوام بۇون و بەرەپېش چۈون بایەخى كۆكەنەمەي شىتى بەنرخ، وەكۆ بەردى بەنرخ و زېرۇزىپەتىغا لەلايدەن دەسەلەتدارو دەولەمندەكانەوە ھەبۇو، زۇر نەمۇنەشىمان ھەبى وەكۆ گۈزىستانە، مەلەكى ئور، يَا ئەو شەنە بەنرخانە كە شۇنەوار ناسان لە مىسر لە گۈزىستانى فېرۇعەنەكان وە - دەستىان كەوت.

بەلام لە سەدەي ۱۷، ۱۸ اوپاش نەمەي لە ئەورۇپا ژيان زىاتر پېش كەوت ئارەزۇوی كۆكەنەمەي شىتى شۇنەوارى زىاتر لە شىتى بەنرخ سەرىھەلدا، ھەرەھا ھۆي ئايىنى دەورىنلىكى گەورەى لە پاراستەن و ئاگاداركەنلىكى كارە ھونەرىيەكانى كە پەيسەندىيەن بە ئايىنەمە ھەبۇو، ھەرەھا بۇوە ھۆي دروست كەنەنە شىتى بەنرخ وەكۆ پەرسەگاكان و كەنیسەكان، نزىكتىرىن نەمۇنەش لەم لايدەنە، يان دروست كەنەنە مەزارى پىرۇز و گۈزىستان لە ئىسلامدا كە زۇر خەزىنە شىتى بە نېخى تىدايە، ئەمەش پىشە ھونەرى نەخش و نىگارى ھونەرى سەدەيەكمان بىن دەبەخشى كە لە كاتىك دا باو بۇوە شۇنەوارىيان، تا ئەمرۇ ھەر ماوە.

نەمۇنەش بۇ ئەمە، پاپاكانى ئاتىكان لە ئىتاليا دەستىان كەدە

دانیشتوانی شاری موصل دهده خری و زور شونی کون لعم
شارهدا دهپاریزره که کاتی پاریزره گاریمان کردان به جنی
سهیران کردن و ئهوانه دین بو سهیری شاره که.

۴ - موزه خانه ئاشتگرافی فولکلوری له زانکوی سلیمانی،
به ردي دروست کردنی له ساله کانی حهفتادا دانرا له سدهی
بیستم دا له موزه خانه کانی زور به روپیشنه له قەلم دهدران له
جیهان دا ئم موزه خانه بیه توئانای ئوهی هبوو که کله پوره
میللی کوردی بگریته باوهش و بیپاریزی بیه تایه تی له شاری
سلیمانی داو پیوسته لەسەر زانکوو دامەزراوه کانی ناچهی
ئۇقۇرمۇم، بېرىۋەردىن و بەرەپدانی بگریته ئەستۇی که برىتى بیه
له پاش ماوه کانی روشنبىری و ماددى و گیانی ئەناو چەبىه،
لەگەل ئەپاش ماوه ماددى بیه که له موزه خانه کەدا ھەبىه،
کتبخانه موسیقى بۆگۈرانى و موسیقى اکوردی ھەبىه، ئەمە
حالەتی ھەممۇ موزه خانه بیکى ئاشتۇرۇی بیه له جیهان دا، بەرز
بۇونەوهى پلەی گەرماسى و تەپ و تۆزو كۈن بۇنى و چەند
شىتىكى تر دەبىتە هوی خراب بۇونى لەپەر ئەو پیوسته کە ئەو
جىگایانە کە ئم شتائى لى ھەل دەگىرى بیه باشى بپاریزى

بە رىگاي ختنى ئم شتائى لەناو دولاپىكى تایيەتى دا کە توند
کرابى بە باشى، يان بە رىگاي شۇنىنى سارده وە ھەرۋەك
سلاجەو مجمەد...! هەند...

و ئهوانە کە پەسوندى يان بە وىنەو فلىمە سىنماوه ھەبىه
پیوسته ئاگادارى بیكى زور بکرى بیه تایيەتى تىشكى تىز بدالە
«سلامىدەكان» بەنگىيان تىك دەدا ھەرۋەك دەزانىن وە باشتىر وايد
کە له ژورى وىنەگرتى موزه خانه کەدا ئم وىنانە نەشۇریتەوو وە
بە بۇنى «مکروفلم» وە تومارى وىنە بکرى ئىمروز
پىشكەش کردنی ئم يارمەتى بەخزمەتانە بۇتە پیوستى لە
موزه خانه کانى ئاشتۇرۇی بەرامبەر بە نرخىتى ھەرزاڭان. ئەمانە
نوسخە ئەسىلە بەکە کەرسە میللی بەکە دەپارىزىن. ئەوهى
پەيوندى بە تومارکردنى دەنگەوە ھەبى، لەسەر رەفە يان تاق ئم
اسطوانانە دادەنرى، وە لە نېۋانىيان دا بۆشائى بەك بەجى
دەھىلرى بۇ پاراستىيان ئەگىنا لەناو دەچن بە ھېز خستەسەرى
باشتىر وايد (شىرت و كاسىت) ئى تومارکراو لە ناوه بۆكى کەرسە

کۆكىردنەوهى شتى كەلمەپوره بە شىوه بىكى فراوان، كە ئەم
كەلمەپوره لە دواپى دا لە كاتى پاپا كليمەت ئى چواردەھەم بۇو
بە مۇزەخانە.

شىوهى پىشان دان:

پىشتىر دەرمان خست ئەپەيرەوانە چىن كە ئاشتگرافيا
دەيان گىرىتى بەر بۇ ئەوهى ھونەرى سەرەتساپى يا مېللى
دەست كەوى، دەگۈرنى لە كۆمەلېتكى بۇ كۆمەلېتكى تر بەلام
قۇناغى دواي ئەو بىرىتى بە لە پاراستى كەرسەو كەلۋىلى
ھونەرى وە بىنگەي پىشان دانى بە شىوه بىك كە زيانى بى
نەگىدەنلى.

بە ون بۇنى ئەم كەرسە پارىزراوانە ھىچ نى بە جىگایان
بگرىتى بە. لە نىشتمانى عەرەبى دا چەند مۇزەخانە بىكىن
ئەشۇلۇزى كرايە و بۇ پاراستى ئەپىشەسازيانە كە مەترىسى
نەمانيان لى دەكرا بۇ نىمۇنە منامە لە بەحرىن كە لايدەتىكى
سادەي لە لايدە کانى مرواريان پىش كەش كرد.

بەلام لە عىراق دا بۇ كەردنەوهى مۇزەخانە ئەشۇلۇزى چەند
پىشىيازى يك پىش كەش كرا:

۱ - مۇزەخانە جىل و بېرگە و پاشماوه مېللەيەكان: -
لە ئاهەنگى ۱۷ لە مانگى تەمۇز سالى ۱۹۷۲ ھەستان بە
كەردنەوهى وە ھەل دەستن بە پىشكەش کردنى كەرسەي
بەكارھىتاو لە زور جىڭمەدا لە عىراق دا لە جىل و بېرگى جوان وە
كەلۋىلى ورده كە دەيى كەن بە خۇيان دا.

وە ھەرۋەها شتى ترىش كە بەكاردەھېزىت لە ژيانى بۇذان دا
وەك قاوه خانە و چۈنچى ژيانى كۆچەرى و دانیشتوانى زەلکاوه کان و
پىشەسازى بە مېللەيەكان.

۲ - مۇزەخانە بەغدادى: لە سالى ۱۹۷۰ دروست كراوە
پىش كەش كراوه، كاتى ئەم مۇزەخانە بە ھىچ جىاوازى بەكى واي
نى بە لەگەل پىش كەش كراوه کانى مۇزەخانە جىل و بېرگى
پاشماوه مېللەيەكان كە لە بەغدا زور بلاو بۇو ھەتا ماوه بىكى
زور كەم لەمەوبەر.

۳ - مۇزەخانە شارستانىتى لە زانکوی موصل تىايى دا زور
لە باپەتى ھەستان و دانىشتى مېللە و پىشەسازى بەكانى ئەۋى لە

میز ووه نیشانه‌ی پرسیار لعلای ژماره‌کمه داده‌نتری.

۱۰ - ژماره‌ی سجلی پیشوو، ئەگەر ھبۇ بۆزىادىرىنى زانیارى سەبارەت بەم ماددەيە بىروانە پېرىتووكى د. تەقى الدباغ و د. فۇزى رشيد

زانیارى موزەخانە‌کان:

۱ - پىنگاي میز ووه:

ئەميش بە پىشان دانى و رېيك خستى كەرسە‌کان بە پىنچەلەي میز ووه بەكارھېنغانىان لە چاچە میز ووه يە جىاوازى يە‌کان دا دەست پىن دەكەت بەو ئامىرانە‌ي كە بەكارھېنزاون لە چاچە‌کانى پىش میز ووه (چاچە میز ووي كۈنە‌کان - چاخى میز ووه ناوەند - چاخى میز ووه نوى - ھاۋچەرخ) وە ئەم كەلوپەلانە بەش دەكى لە ھۆلى جىاوازدا يەڭ بەدوائى يەڭ لە كۈنە‌و دەست پىن دەكەت بەرەو پەلە‌کانى پېشکەوتىن ، میوان لەم كاتەدا بە كاروانى پەرسەندىنى شارستانىتى دا دەپروات لە كاتى دەركەوتىن مەرۋەۋە هەتا ئىستا.

۲ - پىنگاي جوگرافى:

يان پىن دەوتىرى پىنگاي ئاسۇيى واتە پىشان دانى كەرسە‌کان بە پىن چەند نىمۇونە يېڭى بوئە و ھەريمە جىاوازە شارستانىتى و جوگرافيانە وەكرو دابەش كردن بەپىن كېشۈرە‌کان يان بەكارھېنغانە‌کانى كۆمەلە ئادەمیزادى يە‌کان ، يان بە پىن شىوه‌ي گۈزەرانى دانىشتowan (بەكارھېنغانە‌کانى دانىشتوانى ناو شاخ و دەشتنە‌کان و زونگاواه‌کان لە بەرئە و ھۆلىك دادەندرى بۇ كەلمەپورى عەرەبى يان توركى يان ئىنگلىزى ... هەن).

وە موزەخانە ئەنۇلۇجى يە ئەتەوايەتى كەن گەنگى دەمدەن بەم پىنگايە بۇ شانازى كردن بە كەلمەپورى ئەتەوايەتى بەوه و فېرىكىدىنى نەوه‌کانى داھاتوو. بىرى دوا بۇذى يەڭ گەرتۈيان و پاراستىنى بەسەن و يەكتىنى نەتەوە.

پەراوىز

۱ - تەماشاي تىزۈرى سوکولوف «الفلكلور قضايىه وتارىخه» القاهره ۱۹۷۱ لە ئىنگلزييە وەرگىراوه لەپەرە ۱۵ - ۵۷ .

۲ - بىروانە (رالف لنتون) - لىتكۈلىنە‌وی مەرۋە - كۆپىنە عبدالمالك الناسوق بلاوكراوهى كېيىخانە عەسرى - بىروت

ئۇماركراوه تايىھەتى بى ، بە موزەخانە‌كە و لمۇزىر چاودىرى ئەرمىنابەرىنىكى ھونەرى تايىھەتى بەوه لەم ئىشەداو بە چەند شىوه‌يىك . وە تىپىنى دەكىرى بۇ باراستىنى ھەمۇو وىنە‌کان و شىوه‌يى ژيان لە كۆمەلە‌کانى ئىنسانى دا ھەر موزەخانە‌ي ئەنۇلۇزى دانراوه بە قۇناغى دووم و بە پېيك و پېيك ترین شۇنىشى .

لەم موزەخانە‌تۆخىمە‌کانى كەلمەپور بىشان دەدرى كە سروشىتىكى ماددى ھەيە وەكىو (سەبەتەو قاپ و قاچاغ و ناومال وەكىو كەلپۈھلى ئەتەوايەتى) ، كە مەرۋە بەكارى دەھېنى لە ژيانى رۇزانە‌دا ، يان ئەوانە‌ي كە بەھنگاۋىنىكى گەنگ دادەنرین ، بۇ نىمۇونە پېشکەوتىن پېشەسازى لە بەرھەم ھىنلى ئۆزۈرىكى تايىھەتى كەلپۈملە ، يان ئەۋەسى بەكاردەھېنرى لە ھەلس و كەونە مىللەي كەن دا ، يان ئەۋەسى پېيك دېت لە ئەنجامى بېرۋاپەردا . وە نابى لە بىرمان بچى لەم بارەيە وە ئەۋامىرانە كە بەكارھېنزاون لە گەل جۈرە‌کانى ھەرۋەھا ئەو كەل و پەل و خىشل و ئەۋامىرانە كە بەكاردەھېنرى بۇ ئارايىشت . ئەم موزەخانە ئەنۇلۇز يانە جىاواز يان ھەيە لە بابەت پىشان دان و رېيك خستى ناۋپۇرۇكە‌کانىانوھ وە پەنا دەباتە بەر چەند رېنگايەكى جىاواز بەلام زۇربەي ئەو رېنگايانە كە بەكاردەھېنرىت يەكىكە لەمانەي خوارەوە:-

۱ - ژمارە‌ي ماددە

۲ - شىوه‌ي حيازە كە لە كېرین ، يان گۇزپىنەوە پېك ھاتى .

۳ - نىرخى كېرین ئەگەر ماددە كە كېرلى .

۴ - ناو و شۇنىنى فروشىيار ، يان گۇزپەرەوە

۵ - میز ووه حيازە

۶ - بىناسەكىن (كۇرەتىكىي پىشان دران لە ماددە

۷ - درىزە‌کانى واتە (درىزى ، پانى ، بەرزى ، قورسى)

۸ - شۇين كە ئەميش رۇونى دەكتەوە . بەسەمنى ماددە كە پىشان دەدات بە پىن ھەريمى جوگرافى ، يان دەوري شارستانىتى .

۹ - كات: لە میز ووه دەس نىشان كراوى خۇى دا دەنۇوسرى بە سال ، يان بە چەرخ و ئەگەر گومان كرا لەو

١٩٦٤ - ل ٣٥٩ -

٣٦٠ -

- ۲ - به زمانی روووسی
۱ - ئەکادىمى زانستى سوقىت - مىللەتانى جىهان (موسکو سالى ١٩٥٤)
۲ - الکسیف ن - ب - له ئازەلنى يەوه بۇ مروفقايدى (موسکو ١٩٦٩)
۳ - باسیلوف ن - ن شامانىزىم له مىللەتانى سپيريا (موسکو ١٩٧٥)
۴ - پېرىشتن أ.ى - مىزروو كۆمەلەكانى سەرەتلى (موسکو ١٩٧٤)
۵ - جىكساروفا أ.ى - چىكساروف ن - ن - مىللەتان، رەگەز، كەلتۈرۈر (موسکو ١٩٧١)
۶ - روکىنسكى م.أ - پا لىشىن ئەنثربولوجيا (موسکو ١٩٧٨)
٧ - ستورخ م. ف. نەزادى مروف (موسکو ١٩٧١)
٨ - ستورخ م. ف. رەگەزەكانى مروفقايدى (موسکو ١٩٦٦)
٩ - توکریف س.أ. بناجە ئەثنوگرافى (موسکو ١٩٥٧)
١٠ - تايىر أ. كەلتۈرۈر سەرەتسايسى (موسکو ١٩٣٩).
وەرگىراوه له زمانى ئىنگلىزى)
١١ - الکسین أ - كۆمەلە سەرەتلى يەكانى ئۆستراليا (موسکو ١٩٦٢)
١٢ - مۇرگان - كۆمەلە سەرەتلى يەكانى (موسکو ١٩٣٩)
١٢ - مۇرگان - كۆمەلە سەرەتلى يەكانى (موسکو ١٩٣٩)
١٣ - گۇفارى ئەثنوگرافى سوقىت ژمارە ٤ - ٥ - ٢ ١٩٧٧
١٩٧٧ ٤ - ٥ - ١ ١٩٧٩ -
١٤ - گۇفارى زانكۇي جوگرافى سوقىت - لقى موسکو- (موسکو ١٩٧٣)
١٥ - بلاوكراوه كەنانى كۆنگرە زانستى حەوتەمى بۇ زانستى ئەنثربولوجى و ئەثنوغرافى (موسکو ١٩٧١) - ھەممۇ ١١ ژمارە كان
١٦ - بلاوكراوه كەنانى لىكۆلەنەوە مەيدانى بۇ لىكۆلەرەوە گەنجه كان (موسکو ١٩٧٦).

٣ - بلاوكراوه لىكۆلەنەوە زانستى ئەتنوگرافى لاوان (لىكۆلەنەوە پىكەتەنە نەتەمەمى گەلانى جىهان) - ئەکادىمەي زانستى سوقىتى ئامۇزىگا ئەتنوگرافى مىكلۇخ مەكلايا - موسکو ١٩٧٦ ل ١٢٩ - ٤٣ بەزمانى روووسى.
٤ - وا دەزانىرى كە وشى (مۇزەخانە) لە (museum) يى يونانى وەرگىراوه كە بەو جىيگايە دەۋتىرى كە شۇنى بىركردەنەوە ئەندىشە بىن، يَا جىيگايىك كە گۇشەگىرى و ھىمنى دەررۇنى و تەنبىايى بىن بۇ بىركردەنەوە ئەندىشە. لە بەكارھەنئانە تايىھە كانى وشى (مۇزەخانە) لە سەدەكانى حەقدەوە ھەزەد بۇ پەرتۇوكانە دەگۇترا كە بايىتى يەڭ جۇر لە بەرھەمى مروفقايدى دەكتات بۇنە يەكىن كە تۈزۈزەرە ئەوروپايىھە كان لە سالى ١٧٨٤ بە دانانى كەتىشكە دەرىبارە گۇرانى و شىعە لەزىز ناوى (poetical Museum) ھەرۋەھە لە سالى ١٩٠٦ دا كەتىشكە دەرچىوو لە ڙىزىر ناوى (Museum) oFjramtists) كە چەند دەفيكى شانقۇي تىداپوو. وشى مۇزەخانە بە ھەممۇ شەتىشكە دەگۇترا كە زانىيارى مروفقايدى پىشان دەدا.

سەرچاو

- ١ - به زمانى عەرەبى سۆكولوف.ى. الفلكلور - قضاياه وتارىخه - القاهره ١٩٧١
شاكر مصطفى سليم - قاموس الأنثربولوجيا - الكويت ١٩٨١
محمد الجوهرى - علم الفلكلور - القاهره ١٩٧٤
مجيد حميد عارف - العمل الحقلى وجمع الفنون الشعبية - مجله دراسات الأجيال آب - ١٩٨٢
مجيد حميد عارف - المرأة الكردية ونظرتها القومية للحلي والملابس الشعبية حلقة دراسية للاتحاد العام لنساء العراق بالمشاركة مع جامعة السليمانية ١٩٧٧
مجيد حميد عارف - الأثنوغرافيا والأقاليم الحضارية - بغداد ١٩٨٥
كلوهن - كلايد - الإنسان في المرأة - علاقة الأنثربولوجيا بالحياة المعاصرة - بغداد ١٩٧٤ ترجمة - د.شاكر مصطفى سليم.

الاثنوغرا菲ا دراسة الفنون الشعبية

الدكتور: مجید حمید عارف

الحاضرة كان الانسان في الماضي خلوق منها نسبياً. ان الحاجة العلمية للفنون الشعبية التراثية نبهت الى ضرورة انشاء المتاحف الاثنوغرافية لحفظها وقد ازدهرت اهمية المتاحف هذه في العملية التربوية في الفترة الاخيرة. حيث تعتبر كأنها تقوم بــ ذكرة الامة. والامة التي تنسى ماضيها تربك في حاضرها ومستقبلها ومن لا يعرف ماضيه فهو جاهل ضائع كما قال السياسي والكاتب الروماني (سيشرون) فالمتحف بصورة عامة يعرض تراثنا بالسلوب منق ومتسلسل ويحفظه من الانقراض ويعتبر وسيلة من الوسائل التي يمكن من خلالها الاتصال بالجماهير وثقافتها وتنمية الذوق الفني لديها.

يتعرض هذا البحث الى موضوع الفنون الشعبية وعلاقة الاثنوغرا菲ا بالموضوع من ناحية طرق البحث والجمع للفنون الشعبية في المجتمعات البشرية مبينا اهمية طريقة الملاحظة والمقابلة وكيفية تسجيل وتنظيم المعلومات في الدراسات الاثنوغرافية وفي اسلوب حفظ المواد التراثية الشعبية التي تختلف من مجتمع لآخر حسب ظروفه ثم كيفية عرض المواد والتحف بأسلوب عرض على نحو لا يؤدي الى الضرار بها. فالمواد المحفوظة لا يمكن التعويض عنها اذا فقدت. فالمتاحف الاثنوغرافية مستودع منظم تحفظ فيه كل صور وانماط الحياة في المجتمعات البشرية وهناك طرق علمية في تنظيم هذه المتاحف تمثل في الطريقة التاريخية والجغرافية والتخصصية والاجتماعية او الطبقية والبيئية حيث تعرض عناصر التراث ذات الطبيعة المادية كالسلال والأواني المنزلية والمصنوعات الشعبية التي يستعملها الانسان في حياته اليومية. او التي تمثل خطوة لها اهميتها على سبيل تطور المصانع في انتاج نوع معين من السلع او تلك التي تستخدم في ممارساته الشعبية. ولا ننسى هنا في هذا الصدد والاشارة بالطبع الى ادوات العمل بتنوعها. والأزياء الشعبية والحلبي وأدوات الزينة.

لازم الفن حياة الانسان منذ نشوئه على سطح الارض . والفن يعني معنى تجميل الشيء وتزيينه وانه يمكن ان يطلق على كل شيء ، وجمال كالرسم والنحت والموسيقى والادب والعمارة . ودراسات الادبية الا ان مدلول الكلمة قد يختلف من عصر الى عصر ومن امة الى امة اخرى وذلك مرتبط باختلاف الانظمة سياسية والاحوال الاجتماعية التي تعمل عملها في حياة الامم ومسيرتها .

يزداد علماء الأنثروبولوجيا على الاهتمام المتزايد بالفن لدوره الهام في التطور الثقافي فحسب ولكن لعلاقته بتيسير فهم معتقدات الحضارية خاصة في المجتمعات التقليدية حيث ان جمع امثلة من فنون كل الشعوب ومن ثم توضيح ومقارنة خصائصها الجمالية جملة وتفصيلاً يسهل علينا ادراك المعاني والاحساس الخاصية التي يقصدها الفنانون ثم ارجاعها الى مختلف انماط ومراحل التطور الثقافي .

ان وحدة الفن ظاهرة تمثل الى اقصى حد حتى مع اختلاف الشعوب ، فالاستراليون والاسكي咪وم مثلاً مختلفون كل الاختلاف ولكن حلיהם وزيتهم متشابهة في بعض نواحيها ، كذلك في رسوم الصخور عند الاستراليين وعند قبائل البوشمن الافارقة رغم الفوارق الرسمية .

تحاول الاثنوغرا菲ا (علم وصف الشعوب) احياء كثير من القيم الشعبية (التراث) وفي الواقع ان هذه القيم يمكن ان تتحقق بعض القيم الاجيالية فالانسان كلما اقترب من الماضي من الناحية التاريخية والسايكولوجية او الجمالية اصبحت الاشياء اكثر بساطة ولأنها كذلك فهي اكثر تشوقاً واكثر اهمية واكثر قيمة (في بعض الاحيان) فهناك من ينبع نظرية التقدم ويلم بأن الفن والحياة كانا في الماضي افضل منها الآن ويدعو الى الفن الشعبي ويجسم حسنات الماضي والمغالاة في سيئات الحاضر . غير أن من الصواب في كثير من الاحيان ان نبين اخطاء معينة في الحياة